



## Max Fritzel Immobilien

Verbindung aus Leidenschaft



☎ 0157 - 87 88 72 12

☎ 06035 - 91 71 227

🏠 Gießener Str. 21, 61197 Florstadt

✉ [info@max-fritzel-immobilien.de](mailto:info@max-fritzel-immobilien.de)

🌐 [max-fritzel-immobilien.de](http://max-fritzel-immobilien.de)

• Kostenlose Bewertung von Immobilien • Vermietung • Verkauf

## Entscheidungen, Gelassenheit und was uns Kinder eigentlich alles lehren könnten

Wir sind doch alle Meister im Entscheiden – oder? Jeden Morgen heißt es: Welche Klammotten, welches Frühstück, wie geht es weiter? Klingt simpel, doch da warten auch schon die nächsten Fragen: Bahn oder Auto, Kaffee oder Tee, E-Mails oder Termine? Ein nüchterner Fakt ist, dass wir nur eine begrenzte Anzahl an Entscheidungen treffen können, bevor unsere Geduld und Konzentration erschöpft sind. Jeden Tag. Und dann? Dann greifen viele von uns zur „Automatikschaltung“ und reagieren. Meistens eben nicht wie Buddha auf einer Lotusblüte, sondern eher wie ein Stier im Porzellanladen. An diesem Punkt könnte man doch glatt die Frage stellen: Wäre weniger nicht manchmal mehr? Oder besser gesagt, weniger Reizbarkeit und mehr Gelassenheit? Wie oft lässt sich beobachten, dass Menschen in Situationen geraten, in denen ein wenig innere Ruhe Wunder wirken würde. Aber wir rauschen durch unseren Alltag, reagieren auf Au-

topilot, oftmals nicht aus Besonnenheit, sondern schlicht, weil die Kraft fehlt, in jedem Moment besonnen zu sein. Das Reservoir ist erschöpft, und Empathie, Reflexion oder Respekt haben oft das Nachsehen. Nehmen wir uns Kinder als Vorbild. Sie entscheiden nicht, ob sie in fünf Minuten beleidigt sein sollen oder nicht, oder ob es sich vielleicht doch lohnt, den Streit mit dem Spielkameraden in die Länge zu ziehen. Sie entscheiden sich entweder sofort, dass etwas blöd ist, oder sie vergessen es einfach – und machen

weiter. Resilienz, gepaart mit einem erstaunlich klaren Kompromissgedanken, wenn es darum geht, das nächste Spiel zu starten, ohne nachtragend zu sein. Und wir Erwachsene? Diskutieren, analysieren und zerreden uns den Kopf über Situationen, die wir nicht ändern können. Aber reflektieren und Empathie walten lassen? Kompromisse? Oft Fehlzanzeige. Vielleicht ist das unser größter Stolperstein: das dauernde Fordern ohne entsprechendes Geben. Das ist ...

Fortsetzung auf Seite 2

### Highlights in dieser Ausgabe:


- Horoskop ... S. 3
- Zuhause gesucht ... S. 4

- **Blaulichtseite** ... S. 6
- **Sternecke** ... S. 9
- **Römerkastell Saalburg** Gewinnspiel ... S. 10
- **Veranstaltungskalender** ... S. 11

**Nah - Kompetent - Günstig**  
**24 Stunden Notdienst**

**Abflussreinigung-Zahn.de**

Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur

 **ZAHN AHN**  
Kanaltechnik Zahn GmbH  
**63674 Altenstadt**

☎ **06047-343 87 21**

# BOXENSTOP

KFZ-MEISTERBETRIEB

KAROSSERIEBAU & LACKIEREREI

Tel.: 06039 484994 • [info@boxenstop.com](mailto:info@boxenstop.com) • Industriestraße 16 • 61148 Karben



## Niddataler Bestattungsinstitut

Pietät Thorsten Winter

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen • Rentenanträge
- Bestattungsvorsorge • Grabmale
- Gesamtorganisation • Trauerhilfe
- Friedhofsdienste • Hausbesuche
- Sterbegeldversicherungen

61194 Niddatal • Steinkautenweg

Telefon (0 60 34) 93 86 21

Tag & Nacht

## Dolezal Maler- und Lackiermeister

Baudekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten

Innen- und Aussenputz

Dach- und Trockenausbau

Gerüstbau

Vollwärmeschutz

 [www.baudekoration-dolezal.de](http://www.baudekoration-dolezal.de)

Marie-Curie-Straße 10 • 61194 Niddatal

Auf der Kaut 8 • 61206 Wöllstadt

Tel: 06034/61 78 - Mobil 0177/7010114

## 17. Nikolausmarkt

Ortsansässige Vereine Bönstadts laden wie in den vergangenen Jahren am Samstag 07.12. zum Nikolausmarkt ab 16 Uhr auf dem Gelände vor dem Feuerwehrgerätehaus ein.

Die Zeit des Wartens auf den Nikolaus können sich Erwachsene und Kinder an den zahlreichen Ständen vertreiben. Dort gibt es für alle kalte und warme Getränke, wie auch die eine oder andere Leckerei. Außerdem bietet sich die Möglichkeit das eine oder andere kleine Weihnachtsgeschenk zu kaufen oder sich

die Wohnung mit Dekorationsartikeln zu verschönern. Der Nikolaus kommt ab 18 Uhr. Mit Namen gekennzeichnete Päckchen können am Samstag 07.12. bei der Freiwilligen Feuerwehr in der Zeit von 13 Uhr bis 17:30 Uhr abgegeben werden. Auf zahlreichen Besuch freuen sich alle Vereine.

## Entscheidungen, Gelassenheit und was uns Kinder eigentlich alles lehren könnten

Fortsetzung von Seite 1

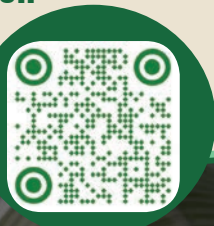
... der irritierende Unterschied zwischen Erwachsenen und Kindern. Wir erwarten, dass Kinder unsere Entscheidungen akzeptieren, dass sie lernen, sich anzupassen und Rücksicht zu nehmen. Aber wann hören wir uns selbst zu und fragen uns ehrlich: „Wann bin ich das letzte Mal gelassen geblieben? Wann habe ich wirklich zugehört und mich kompromissbereit gezeigt?“ Während Kinder für gewöhnlich die Energie und

Geduld der Erwachsenen anzupassen sollen, könnte es doch auch umgekehrt sein. Ein bisschen Rückbesinnung auf das Kindsein im Erwachsenen sein. Denn tatsächlich wäre es schön, wenn wir selbst einmal nachsichtig und gelassen bleiben könnten, so wie wir es von anderen erwarten. In diesem Sinne: Nutzen wir doch die Momente der Reflexion als Chance, uns einen kleinen Teil von dem abzugucken, was wir längst vergessen haben. Es ist ja nicht so,

dass wir weniger fähig wären, sondern wir haben uns nur zu oft selbst überholt. Warum also nicht ab und zu bewusst eine Entscheidung weniger treffen, ein bisschen mehr loslassen, ein bisschen mehr zuhören? Vielleicht können wir so doch noch lernen, dass nicht jede Reaktion notwendig und nicht jeder Konflikt unlösbar ist – vor allem, wenn wir uns dabei ein Stückchen kindliche Gelassenheit zurückholen.

Ihr Monatsjournal

### Schöne Geschenkideen gibts hier:



[www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de)

Golfplatz Altenstadt  
GmbH & Co. KG  
Oppelshäuser Weg 5  
63674 Altenstadt

Telefon 06047 988088  
Telefax 06047 988089  
mail@golfplatz-altenstadt.de

## Auto Reifen-Service

Kfz-Meisterbetrieb

Assenheim

**Autoreifen** (neu und gebraucht)

**Kfz-Reparatur** (alle Fabrikate)

Inspektionen • Auspuff

Stossdämpfer • Kfz-Vermittlung

TÜV + AU Fahrzeugaufbereitung

Radio- und Mobilfunkeinbau

Mo - Fr 8.00 - 18.00

Sa 8.00 - 14.00

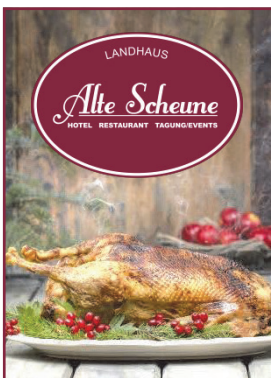
Termine nach Vereinbarung

**Şahin ÇELİK**

Zuseweg 4

Niddatal / Assenheim

**Tel. 06034-939363 • Fax 06034-939434**



## DIE GÄNSE FLIEGEN TIEF ab 1. November

Ganze Gans, leckere Gänsegerichte und ausgewählte Menüs – lassen Sie sich von uns kulinarisch zur Gänsezeit verwöhnen!

Landhaus Alte Scheune  
Alt-Erlenbach 44, 60437 Frankfurt Nieder-Erlenbach

Tel. 06101 544000

reservierung@alte-scheune.de  
[www.alte-scheune.de](http://www.alte-scheune.de)

## Vögel füttern im Winter

Die „Dos und Don'ts“ der Vogelfütterung



Umweltwerkstatt-Lädchen

Foto: Frank Uwe Pfuhl

Die NABU Umweltwerkstatt Wetterau präsentiert in ihrem Youtube-Video wie und womit wir unseren Vögeln durch den Winter helfen können und lädt in das Umweltwerkstatt-Lädchen ein.

Langsam wird es kälter draußen, die Nahrungsvorräte werden für verschiedene Tierarten knapp. Jetzt stellt sich die Frage: Vögel füttern und wenn ja, wie? Im Rahmen von „NABU am Freitag“ stellen Frank Uwe Pfuhl und Dominik Schmitt verschiedene Geräte zur Winterfütterung vor und erklären, welches Futter für

welche Vögel geeignet ist. Natürlich werden auch die Vogelarten gezeigt, die jetzt im Garten zu erwarten sind. Das Video kann über diesen Link angesehen werden: <https://youtu.be/Kwyy8YfUgy8>.

Wer sich außerdem gleich mit Vogelfutter eindecken

möchte, kann im Umweltwerkstatt-Lädchen (Wirtsgasse 2, 61194 Niddatal) vorbeischaun. Dort gibt es unter anderem auch ein breites Angebot an Nisthilfen für Vögel, Fledermäuse und Insekten.

Die nächsten Öffnungszeiten des Lädchens sind:

- Sonntag, 1. Dezember, 15-17:30 Uhr
- Samstag, 7. Dezember, 15-18 Uhr
- Samstag, 14. Dezember, 10-12 Uhr

## KZV H 259 Ilbenstadt 1962 e.V.

### Winterreise ins Salzburger Land

Der Kleintierzuchtverein Ilbenstadt veranstaltet auch in diesem Jahr seine beliebte Adventsfahrt.

Die Fünftagefahrt mit einem interessanten und unterhaltsamen Reiseprogramm findet von Sonntag, den 8. bis Donnerstag, den 12. Dezember statt. Ziel ist das Hotel Kirchenwirt in Unken im Salzburger Saalachtal. Die überaus bekannten Weihnachtsmärkte in Berchtesgaden, Bad Reichenhall und rund um das Schloss Hellbrunn werden angefahren. Zudem findet ein

zünftiger Musikabend im Hotel statt.

Wer an dieser schönen Reise interessiert ist, der Fahrpreis beträgt 579 Euro, kann sich beim Vorsitzenden Peter Treu-lieb (Tel. 06034-5099377) anmelden. Nichtmitglieder sind wie immer ganz herzlich willkommen. Mehr Informationen dazu auf der Webseite des Vereins: [www.kzvh259ilbenstadt.de](http://www.kzvh259ilbenstadt.de)

## Hausmeisterservice Wetterau

[www.hausmeisterservice-wetterau.de](http://www.hausmeisterservice-wetterau.de)



Hausmeisterservice  
Treppenhausreinigung  
Gartenpflege und -gestaltung  
Service rund ums Haus

Telefon: 0176 95656611

E-Mail: [info@hausmeisterservice-wetterau.de](mailto:info@hausmeisterservice-wetterau.de)

## Die Horoskop-Ecke



### STEINBOCK

(22.12.-20.01.)

**Liebe:** Spannende Begegnungen voraus, aber Sie müssen aktiv werden!

**Beruf:** Die Arbeit läuft wieder rund, aber übertreiben Sie es nicht.

**Gesundheit:** Pausen sind wichtig – gönnen Sie Ihrem Körper Erholung.



### WASSERMANN

(21.01.-19.02.)

**Liebe:** Trost und Zuspruch kommen unerwartet.

**Beruf:** Zeigen Sie Eigeninitiative; Kollegen sind beschäftigt.

**Gesundheit:** Naschen im Übermaß? Mit Extra-Sport ausgleichen.



### FISCHE

(20.02.-20.03.)

**Liebe:** Jetzt ist der richtige Moment für ein Treffen mit Schwarm.

**Beruf:** Mit Geduld und Planung schaffen Sie Großes.

**Gesundheit:** Setzen Sie Prioritäten, um Stress zu vermeiden.



### WIDDER

(21.03.-20.04.)

**Liebe:** Augen auf – nicht alles ist wie es scheint.

**Beruf:** Spannende Chancen nahen, prüfen Sie aber genau.

**Gesundheit:** Ruhe und Spaziergänge helfen beim Abschalten.



### STIER

(21.04.-20.05.)

**Liebe:** Prüfen Sie Ihre Erwartungen an Partnerwahl.

**Beruf:** Kreativität bringt Sie jetzt voran.

**Gesundheit:** Tänzerische Bewegung lässt Sie aufleben.



### ZWILLINGE

(21.05.-21.06.)

**Liebe:** Beziehungsfragen brauchen Überlegung, keine Eile.

**Beruf:** Finanziell stabil – halten Sie trotzdem Maß.

**Gesundheit:** Motivation fehlt? Aktivität mit Freunden hilft.



### KREBS

(22.06.-22.07.)

**Liebe:** Geduld und Offenheit bewältigen Beziehungsthemen.

**Beruf:** Vorsicht mit offenen Meinungen, könnte anecken.

**Gesundheit:** Entspannung daheim wie im Spa genießen.



### LÖWE

(23.07.-23.08.)

**Liebe:** Ein Auf und Ab – offen bleiben für Neues.

**Beruf:** Anerkennung für harte Arbeit bringt Stolz.

**Gesundheit:** Zeit für sich nehmen und Grenzen setzen.



### JUNGFRAU

(24.08.-23.09.)

**Liebe:** Kleine Kritik nicht überbewerten.

**Beruf:** Selbstzweifel abbauen, Ansprüche senken.

**Gesundheit:** Sport hilft beim Entspannen und Energie abbauen.



### WAAGE

(24.09.-23.10.)

**Liebe:** Ihre Charme zieht an, genießen Sie die Aufmerksamkeit!

**Beruf:** Konzentration ermöglicht knifflige Aufgaben.

**Gesundheit:** Ernährungsbalance – weniger Süßes, mehr Gesundes.



### SKORPION

(24.10.-22.11.)

**Liebe:** Alte Gefühle schwer loszulassen? Überdenken hilft.

**Beruf:** Ordnung in Finanzen und kleine Belohnung erlaubt.

**Gesundheit:** Zeit mit den Liebsten bringt Entspannung.



### SCHÜTZE

(23.11.-21.12.)

**Liebe:** Romantik und neue Begegnungen beleben.

**Beruf:** Auf Streit nicht reagieren, das spart Energie.

**Gesundheit:** Pausen helfen, wenn die Energie nachlässt.

## AS Touristik-Freizeitreisen

Anzeige

### Ihr Reisetraum für unseren Baum

Teilen Sie Ihre Reiseträume und schmücken Sie unseren Weihnachtsbaum!

Die kalte Jahreszeit lädt dazu ein, sich von sonnigen Stränden, majestätischen Bergen oder pulsierenden Metropolen inspirieren zu lassen. Mit unserer Weihnachtsaktion „Ihr Reisetraum für unseren Baum“ möchten wir alle Reisebegeisterten einladen, ihren ganz persönlichen Reisetraum kreativ umzusetzen!



eine inspirierende Reisetmosphäre schaffen. Ein besonderes Highlight erwartet Sie zum Abschluss der Aktion: Unter allen Teilnehmenden wählen wir die originellste oder fantasievollste Idee aus und überraschen die Gewinnerin oder den Gewinner mit einem ganz be-

sonderen Preis! Bitte geben Sie dafür Ihre Kontaktdaten an, damit wir Sie im Gewinnfall benachrichtigen können. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und feiern Sie mit uns die Magie des Reisens zur Weihnachtszeit. Wir freuen uns darauf, Ihre Reiseträume an unserem Baum erstrahlen zu sehen! Ihr Reisebüro in Niddatal-Assenheim

# AS Touristik Freizeitreisen

## Öffnungszeiten

Mo., Di., Do. u. Fr. 10:00 - 12:00 u. 14:30 - 17:30 Uhr,  
Sa. 10:00 - 12:00 Uhr,  
Mi. ist Ruhetag.  
Termine außerhalb der  
Öffnungszeiten nach Vereinbarung.



Beratung und Buchung: AS Touristik-Freizeitreisen  
Nieder-Wöllstädter Str. 3 · 61194 Niddatal-Assenheim  
Tel: 06034 905633, E-Mail: as@freizeitreisen-niddatal.de

E-Mail: [info@tugend-geruestbau.de](mailto:info@tugend-geruestbau.de)

Telefon: (0 60 07) 91 86 97

Telefax: (0 60 07) 91 86 47

Mobil (01 79) 2 14 29 72



Reiner Tugend  
Gerüstbau

Neue Straße 10  
61191 Rosbach-Rodheim  
[www.tugendgeruestbau.de](http://www.tugendgeruestbau.de)

## Putzhilfe gesucht

in Kaichen,

1x wöchentlich,

ca. 2-3 Std./Woche,

Telefon: 06187 292462

Ab dem 30. November 2024

# Weihnachtsbäume

aus dem Spessart

im Hof der

Fam. Burtschell

Verkauf durch Bruno Harnischfeger

Hanauer Straße 1  
direkt an der B 45  
61194 Niddatal - Ilbenstadt  
Tel.: 0 60 34 / 10 42

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10.<sup>00</sup> Uhr bis 18.<sup>00</sup> Uhr  
Sa. 9.<sup>00</sup> Uhr bis 17.<sup>00</sup> Uhr  
So. 12.<sup>00</sup> Uhr bis 16.<sup>00</sup> Uhr

## Schöne Schattenseiten ...

Markisen  
Terrassendächer  
Rollladen  
Fenster  
Türen  
Insektenschutz  
Plissee's  
Jalousien  
Elektrische Antriebe  
Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:



Bartsch & Hieber GbR  
Friedberger Straße 80a  
61130 Nidderau  
Tel: 06187-922398 · Fax: -9222587  
www.markisenprofi.com

**KLAIBER**  
MARKISEN FÜR'S LEBEN



### Paris

Die 2-jährige Mischlingshündin Paris sucht ein neues Zuhause. Sie ist kastriert, wiegt ca. 22 kg und hat eine Schulterhöhe von ca. 56 cm. Paris eignet sich nicht als Anfängerhund und Kinder im Haushalt sollten älter sein. Mit Katzen und Artgenossen versteht sie sich, weshalb sie auch als Zweithund vermittelt werden kann.

### Taser

Taser ist eine zurückhaltende 2-jährige Katze, die Menschen sucht, die ihr die Zeit geben, ihrem Menschen Vertrauen zu schenken. Hat sie Menschen ein paar Mal gesehen und merkt, dass sie ihnen nichts Böses wollen, zeigt sie sich auch schon außerhalb ihres Versteckes.

Andere Katzen sind ihr hier im Tierheim zu viel und diese werden weg-

## bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof Zuhause gesucht



Zuhause in der Außenhaltung. Sie sind, dem Menschen gegenüber, sehr aufgeschlossen und reagieren nicht extrem auf Lärm, weshalb eine Familie mit Kindern kein Hindernis wäre.



### Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim Tel.: 06035 - 96110 oder Email an th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de, www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de

geknurrt oder sogar verjagt, womit sie dem Team vom Elisabethenhof deutlich zeigt, dass sie in ihrem neuen Zuhause als Einzelkatze leben möchte. Das Tierheim sucht für sie ein Zuhause in reiner Wohnungshaltung, über einen gesicherten Balkon würde sie sich freuen.

### Salvatore und Severin

Die beiden kastrierten Kännchenherren Salvatore (2 Jahre) und Severin (1,5 Jahre) suchen gemeinsam ein neues

## MüZe Karben/Niddatal

### Makramee-Kunst

#### Einführungskurs in die Makramee-Kunst für Erwachsene mit Irina Asmus

Taucht ein in die entspannte Welt der Makramee-Kunst! Erfahrt alles über die Materialien, den Aufbau und die Knoten und stellt euer eigenes, individuelles Makramee Unikat her.

Beim Knoten konzentrieren wir uns auf die Sache und blenden den Alltagsstress aus. Am Ende des Abends

könnt ihr euer selbst angefertigtes Makramee-Stück und viel gute Laune mit nach Hause nehmen.

Die Materialien für den Kurs können bei der Kursleiterin für 3 Euro erworben werden.

Kurs-Nr.: 6250 am Fr. 22.11.2024 von 18 bis 21 Uhr, Kosten: 20 Euro zzgl. 3 Euro für Material.

weg-

## Weiberfassenacht Kaichen 1973 e.v.

# MASKENBALL

## 16. NOV 2024

Bürgerhaus Kaichen

Einlass 19:33 Uhr

18+

VORVERKAUF AB 16.10.2024

Hair-Design Tanja

oder

Tel.: 0173/5770466

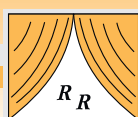


Cocktail Happy-Hour  
20:00 - 21:00 Uhr

Karte  
15€

## Raumausstattung Rund um den Raum GmbH

Meisterbetrieb



seit 1993

### Beratung · Verkauf · Montage

Gardinen  
Stangen und Schienen  
Sonnen- und Sichtschutz  
Tapezieren und Streichen  
Bodenbeläge  
Insektenschutz  
Entrümpelung / Entsorgung  
und weitere Dienstleistungen

### Öffnungszeiten

Di. 9 - 13 Uhr  
15 - 18 Uhr  
Sa. 10 - 14 Uhr  
sowie jederzeit  
nach telefonischer  
Vereinbarung

Wickstädter Str. 61a  
61197 Florstadt

Tel. 06035 6026286

www.rundumdenraum.de  
info@rundumdenraum.de



Am Samstag, den 30. November, verwandelt sich die Neue Straße in Rodheim erneut in ein zauberhaftes Weihnachtsparadies. Zum 20. Mal lädt der Rodheimer Weihnachtsmarkt die Besucher von 14:00 bis 22:00 Uhr dazu ein, die festliche Atmosphäre zu genießen und sich auf die bevorstehende Weihnachtszeit einzustimmen. Die Veranstaltung verspricht einen unvergesslichen Tag für die ganze Familie – mit einem liebevoll gestalteten Programm, das Tradition und gemeinschaftliches Engagement vereint.

#### Programmhighlights für die ganze Familie

Ein besonderer Anziehungspunkt ist die beliebte Tombola, deren Erlös traditionell örtlichen Kinderinstitutionen zugutekommt.

Der Losverkauf startet um 14:00 Uhr, und die Gewinner haben zwischen 16:00 und 17:30 Uhr die Gelegenheit, ihre Preise abzuholen. Auch kulinarisch lässt der Weihnachtsmarkt keine Wünsche offen: Von herzhaften Speisen bis hin zu weihnachtlichen Leckereien ist für jeden Geschmack etwas dabei. Das Bühnenprogramm bietet festliche Höhepunkte mit musikalischen und tänzerischen Darbietungen, die die Herzen der Besucher erwärmen. Die „Regenbogen-Piepmätze“ und die „Tanzgarde Rodheim 1973 e.V.“ bringen weihnachtliche Stimmung auf die Bühne, und auch die Vorschulkinder der Kindertagesstätten Regenbogen und Alte Schule verzaubern das Publikum mit ihrem Auftritt. Ein Karussell sorgt

## Ausflugstipp in der Region: 20 Jahre Rodheimer Weihnachtsmarkt

Ein Fest der Freude und Tradition

für leuchtende Kinderaugen und lädt die jüngsten Gäste zu einer kleinen Runde im festlichen Glanz ein.

#### Besondere Momente für die Kleinen und die Großen

Ein magischer Moment erwartet die jungen Besucher um 18:00 Uhr: Dann erscheint der Nikolaus mit seinem Engel, um die Kinder mit kleinen Geschenken zu beschenken. Die Veranstalter bitten die Besucher vor und um die Bühne, sich während der Bescherung rücksichtsvoll zu verhalten, um den Jüngsten ein entspanntes und sicheres Erlebnis zu ermöglichen. Ebenfalls um 18:30 Uhr werden Bürgermeister Maar und Blütenkönigin Sophia I. den Weihnachtsmarkt offiziell begrüßen und einige Worte an die Gäste richten. Anschließend erwartet die Besucher ein besonderer Auftritt der „Golden Devils“ der Tanzgarde Rodheim, die in diesem Jahr ihre Premiere auf dem Weihnachtsmarkt feiern und die Feststimmung anheizen. Den krönenden Abschluss des Bühnenprogramms bildet der Auftritt der „Crazy Devils“ um 19:30 Uhr. Mit ihrer energiegeladenen Show versprechen sie, den Besuchern noch einmal ordentlich einzuheizen und den Abend stimmungsvoll ausklingen zu lassen.

#### Ein Fest für alle Sinne

Der Rodheimer Weihnachtsmarkt ist ein Fest für die Sinne und eine perfekte Gelegenheit, sich gemeinsam mit Familie und Freunden auf die schönste Zeit des Jahres einzustimmen. Der Rodheimer Weihnachtsmänner e. V. und alle Mitwirkenden freuen sich auf zahlreiche Besucher und wün-

schon allen einen besinnlichen und fröhlichen Start in die Adventszeit.



**MARCO ALBERT-TRENZ**  
Hausmeister-/Handwerkerservice

0176 53067232  
albertmarco@gmx.de

Botendienste · Entrümpelung  
Gartenservice · Hausmeisteraufgaben

#### **BODENVERLEGUNG**

Reinigungsarbeiten  
Renovierungsarbeiten  
Reparaturen rund ums Haus

Köpperner Straße 12 · 61194 Niddatal

[www.handwerkerservice-niddatal.de](http://www.handwerkerservice-niddatal.de)

**FRANK**  
**SEEGER**

Metallbauermeister

Designs in Metall · Individuallösungen  
Treppen · Geländer · Tore · Überdachungen  
Stahlbau · Restaurierungen  
Schweißarbeiten und Laserzuschnitte

Hanauer Straße 15 - 61194 Niddatal  
Tel.: 0176 48008020 · E-Mail: [seegermetallbau@gmail.com](mailto:seegermetallbau@gmail.com)

Du findest uns auf 



monatsjournal



### Volkschor Stammheim

#### Werde Licht!

Am dritten Adventswochenende präsentieren sich die Chöre des Volkschors bei zwei Weihnachts-Konzerten in Nieder-Mockstadt und in Stammheim.

Gesungen werden, neben dem titelgebenden Werk „Mache Dich auf, werde Licht“ von Wolfgang Carl Briegel, auch Stücke aus dem Barock, der zeitgenössischen Klassik und der Neuzeit. Internationale Weihnachtslieder, die unter anderem auf italienisch und kiswahili erklingen, sowie Lieder von Komponist\*innen wie Anna Laura Page, Johann Sebastian Bach, Rolf Zuckowski, Benjamin Britten, John Rutter und vielen weiteren, werden Mitwirkende und Publikum

gleichmaßen zum Leuchten bringen. Unterstützt wird der Chor von einem kleinen Instrumentalensemble, das auch alleine spielen wird. Der Kinderchor wird nur beim Stammheimer Konzert auftreten, so dass das Programm in Nieder-Mockstadt – auch aus Platzgründen – eine etwas kleinere Besetzung haben wird. Das Dirigenten-Team des Volkschors, bestehend aus Ludwig Becker, Georg Salz-Frühauf, Fides Grebe und Patrick Dörhöfer freut sich auf ein abwechslungs-

reiches, besinnliches Erlebnis in der kleinen, gemütlichen Kirche in Nieder-Mockstadt sowie in der Stammheimer Kirche und möchte alle Beteiligten und alle Zuhörer auf eine besinnliche Weihnachtszeit einstimmen. Gäste aus Nah und aus Fern sind herzlich willkommen! Die Konzerte finden statt am Samstag, den 14.12.2024 um 18 Uhr in der Kirche Nieder-Mockstadt und am Sonntag, den 15.12.2024 um 17 Uhr in der Kirche Stammheim (mit Kinderchor).



Putzdienst Wetterau



#### Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche  
Spezialisiert auf die Reinigung  
von Treppenhäusern und Fluren,  
sorgen wir für ansprechende,

blitzblanke Treppenhäuser und bei Wunsch auch darüber hinaus. Regelmäßig und verlässlich kümmern wir uns um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.

### Wir suchen Verstärkung

bei der Treppenhausreinigung!  
Minjob, Selbstständigkeit oder Festanstellung!

Bitte per E-Mail melden an  
[info@putzdienst-wetterau.de](mailto:info@putzdienst-wetterau.de).

A-Z Putzdienste UG (haftungsbeschränkt) Niddatal  
0151 59444492

[www.putzdienst-wetterau.de](http://www.putzdienst-wetterau.de)

# Auto verschließen! / Polizei appelliert an Autobesitzer und sucht Opfer

In der Nacht von Sonntag auf Montag (14.10.) meldeten sich Zeugen bei den Büdinger Ordnungshütern. Sie beobachteten im Stadtteil Lorbach einen Mann, der mehrfach an geparkten Fahrzeugen den Verschluss der Türen prüfte, um offensichtlich Wertsachen aus den Autos mitgehen zu lassen. Eine Streife der Büdinger Polizei kontrollierte in diesem Zusammenhang gegen 03.20 Uhr einen 24-Jährigen Mann. Bei der Durchsuchung seiner Kleidung entdeckten die Ordnungshüter unter anderem zehn, zum Teil hochpreisige Sonnenbrillen verschiedenster Marken, Kopfhörer der Marke Apple sowie Taschenregenschirme. Der 24-Jährige räumte ein, die Gegenstände aus nicht verschlossenen Fahr-

zeugen gestohlen zu haben. Derzeit können die Ermittler die sichergestellten Gegenstände nicht zuordnen. Der Tatverdächtige machte keine Angaben dazu, an welchen Fahrzeugen er zugeschlagen hatte. Nach der Personalienfeststellung und erkennungsdienstlichen Behandlung wurde der 24-Jährige wieder entlassen.

Die Ermittler der Büdinger Polizei suchen nun nach den Besitzern der sichergestellten Wertsachen, die ausschließlich aus Fahrzeugen gestohlen wurden, und bitten mögliche Opfer sich unter Tel.: (06042) 96480 zu melden. Am frühen Morgen des 14.10.2024 (Montag), gegen 03.20 Uhr rückten Friedberger Streifen nach Reichelsheim aus. Dort hatten zwei Diebe eine Videoüberwachung ausgelöst, als sie auf einem Grundstück die

Verschlussituation eines dort geparkten Pkw getestet hatten. Der Wagen war verschlossen, so dass die Diebe ohne Beute das Grundstück verließen. Die Kolleginnen und Kollegen überprüften nun weitere in der Nähe geparkte Fahrzeuge und entdeckten in der Straße Hainpfad, im Geschwister-Scholl-Ring sowie im Sudentenring Fahrzeuge, die nicht verschlossen und offensichtlich nach Wertsachen durchwühlt worden waren. Die Ermittler gehen davon aus, dass das Duo aus dem Video für diese Taten in Betracht kommt. Beide Männer waren um die zwanzig Jahre alt und von schlanker Gestalt. Sie trugen Kapuzenpullover, auf einem der Pullover ist auf dem Rücken ein Logo des Herstellers „Nike“ zu erkennen.

Die Ermittler der Friedberger Polizei suchen zum einen nach Zeugen, denen die beiden Täter am frühen Montagmorgen in Reichelsheim auffielen, und zum anderen Fahrzeugbesitzer, deren Wagen durchwühlt wurden und Wertsachen fehlen. Hinweise erbittet die Polizeistation Friedberg unter Tel.: (06031) 6010.

Die Polizei stellt vermehrt fest, dass Wertsachen in Fahrzeugen von Dieben ins Visier genommen werden - oft mit einfachen Mitteln. Häufig entstehen Schäden oder Verluste, die durch einfache Vorsichtsmaßnahmen hätten vermieden werden können. Daher appellieren die Ordnungshüter: Schließen Sie Ihr Fahrzeug immer ab - auch wenn Sie es nur kurz verlassen! Selbst ein paar Minuten Unachtsamkeit können ausreichen, um Dieben die Gelegenheit zu bieten. Achten Sie darauf, dass alle Fenster und

Türen vollständig geschlossen sind. Wichtig: Überprüfen Sie nach dem Verriegeln nochmals, ob Ihr Fahrzeug tatsächlich verschlossen ist. Nutzen Sie hierfür am besten den mechanischen Türgriff-test, da es in seltenen Fällen vorkommen kann, dass die Fernbedienung oder das Keyless-Go-System den Verschluss nicht korrekt ausführt. Schützen Sie Ihr Eigentum und helfen Sie uns, Diebstähle zu verhindern. Jeder kleine Schritt zählt!

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

## Stehlgut noch unbekannt

Durch das Aufhebeln einer Kellertür gelangten Diebe zwischen Donnerstag, 24. Oktober, 19 Uhr, und Freitag, 12 Uhr, in ein Einfamilienhaus in der Liebigstraße in Assenheim. Sie durchsuchten im Keller- und Erdgeschoss mehrere Räume und verschwand über die Terrasse. Zum Stehlgut liegen noch keine näheren Angaben vor, an der Tür entstand ein etwa 300 Euro hoher Schaden. Die Kriminalpolizei in Friedberg bittet um Mitteilung verdächtiger Wahrnehmungen in diesem Zusammenhang (Telefonnummer 06031/6010).

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

## In Einfamilienhaus eingebrochen

Auf Schmuck und zwei Mobiltelefone hatten es Unbekannte in einem Einfamilienhaus der Schönecker Straße in Ilbenstadt abgesehen. Die Diebe hebelten am Mittwoch (30. Oktober) zwischen 05.50 und 19.15 Uhr eine Terrassentür auf und durchsuchten anschließend die Wohnräume. Mit dem Diebesgut machten sie sich anschließend aus dem Staub. Hinweise nehmen die Beamten der Friedberger Kriminalpolizei unter 06031/601-0 entgegen.

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

## Balkontür aufgehebelt

Über den Garten gelangte ein Dieb auf den Balkon eines Einfamilienhauses in der Berliner Straße in Assenheim und hebelte dort am Dienstag, 29. Oktober, zwischen 15 Uhr und 19.40 Uhr, die Balkontür auf. Anschließend durchsuchte er das Haus und entwendete Schmuck, Bargeld und Medikamente im Wert von mehreren tausend Euro. An der Tür entstand ein etwa 500 Euro hoher Schaden. Die Kriminalpolizei bittet um Zeugenhinweise (Telefonnummer 06031/6010).

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

## Mit Rettungshubschrauber ins Krankenhaus

Mit schweren, aber nicht lebensbedrohlichen Verletzungen musste ein 52-jähriger Biker am 18.10. in eine Gießener Klinik geflogen werden. Der Florstädter fuhr gegen 19.50 Uhr mit seiner Honda auf der Landstraße von Nieder-Mockstadt in Richtung Staden. Als ein Traktor von einem Feldweg aus auf die Bundesstraße einbog und ihm die Vorfahrt nahm, musste er ausweichen, verlor die Kontrolle über seine Maschine und stürzte zu Boden. Nach einer ersten Einschätzung der Rettungs-

kräfte trug er mehrere Brüche, eine Kopfplatzwunde sowie ein Schleudertrauma davon. Zum Transport in eine Gießener Klinik wurde ein Rettungshubschrauber angefordert. Der 69-jährige Friedberger, der den Traktor steuerte, blieb unverletzt. Aufgrund der Landung und des Starts des Hubschraubers musste die Bundesstraße bis ca. 21.30 Uhr gesperrt werden. Die Feuerwehr unterstützte die Polizei, indem sie die Unfallstelle ausleuchtete.

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

## Zwei Verletzte und 40.000 EUR Schaden

Zwei Leichtverletzte und 40.000 EUR Sachschaden sind die Bilanz eines Verkehrsunfalls am Sonntagmittag (20.10.) auf der B45 bei Wöllstadt. Ein 80-jähriger Mann aus Friedrichsdorf befuhr mit seinem 5er BMW die Ilbenstädter Straße in Richtung B45. An der Einmündung zur B45 wollte der BMW-Fahrer in Richtung Ilbenstadt abbiegen.

Nach ersten Erkenntnissen übersah er hierbei den Opel einer 40-jährigen Niddatalerin, die auf der B45 in Richtung Ilbenstadt unterwegs war. Es kam zum Zusammenstoß, bei dem beide Beteiligten leichte Verletzungen davontrugen. Die zwei Fahrzeuge waren nicht mehr fahrbereit.

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

## In unbewohntes Haus eingestiegen

Ein Einbrecher beschädigte ein Fenster eines unbewohnten Mehrfamilienhauses in der Wirtsgasse in Assenheim und stieg so in das Gebäude ein. Beute machte der Täter jedoch nicht. Die Tat ereignete sich in der Zeit von Donners-

tag (31.10.2024), 17:00 Uhr bis Samstag (02.11.2024), 11:00 Uhr. Die Polizeistation Friedberg bittet um Zeugenhinweise unter Tel.: 06031 6010.

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

**ZFA**  
mit Herz?  
→ KOMM ZU UNS!  
JETZT BEWERBEN!  
NUR 2 MINUTEN!  
OHNE UNTERLAGEN!

DR. MIRIAM LENGIES  
Zahnarztpraxis für GROS & klein

www.zahnarzt-assenheim.de  
Wingertstr. 30 · 61194 Niddatal  
Telefon 06034 4029200

## Chorgemeinschaft Kaichen

### Advents-Konzert

Besinnliche und fröhliche Lieder zum Advent am 19. Dezember in der Evangelischen Kirche in Kaichen um 19:30 Uhr

Besinnliche und fröhliche Lieder zum Advent präsentiert die Chorgemeinschaft Kaichen am Donnerstag, 19. Dezember, in der Evangelischen Kirche in Kaichen. In bewährter Weise wird ein Bläserensemble des Musikzuges Niddatal das festliche Programm mitgestalten. Beginn ist um 19:30 Uhr, Einlass um 19 Uhr. Der Eintritt beträgt 7 Euro. Kinder bis einschließlich 14 Jahre sind frei.



Neben Chorsätzen von klassischen Meistern, werden traditionelle Volksweisen sowie populäre zeitgenössische und internationale Stücke vom Männer- und vom gemischten Chor sowie den Bläsern zu Gehör gebracht. Im Anschluss an das Konzert

möchten die Mitwirkenden den Abend mit ihren Gästen bei einem kostenlosen Heißgetränk im Kirchgarten ausklingen lassen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich auf Weihnachten einstimmen! Die Chorgemeinschaft Kaichen und ihr Chorleiter Valentin Haller freuen sich auf Ihren Besuch.

## NABU Wetterau e.V.

### Naturschutz praktisch

Obstbaum-Schnittlehrgang am Samstag, 16. November von 14 bis 16:30 Uhr im Lehrbiotop in Assenheim (am verlängerten Steinweg)

Ein neues Format für alle, die sich aktiv im Naturschutz einbringen möchten – sei es im eigenen Garten, auf dem Balkon, auf einer Streuobstwiese oder einfach gemeinsam mit anderen Naturfreunden. Bei dieser Workshopreihe steht jeweils ein spezifisches Thema im Mittelpunkt. Unter fachkundiger Anleitung widmen sich die Teilnehmer auf dem Lehrbiotop in Assenheim (am Ende des Steinwegs) einem praktischen Naturschutzaspekt. Für alle Workshops gilt: Bitte in Arbeitskleidung erscheinen, Werkzeug und Material werden gestellt. Diesmal lernen die Teilnehmer, wie hochstämmige Obstbäume im Herbst richtig geschnitten werden. Der Fokus liegt dabei nicht nur auf der Erhaltung der Ertragsfähigkeit der Bäume, sondern vor allem auf dem Schutz und der Förderung der Artenvielfalt. Indem gezielt auf Naturschutzaspek-

te eingegangen wird, schafft tearbeit und einem moder- das Format eine Verbindung nen Bewusstsein für den Er- zwischen traditioneller Gar- halt der heimischen Natur.



#### Unsere Leistungen:

Trockenbau · Gerüstbau · Fassadenanstrich  
Naturfarben und Putze · Tapezieren  
Dekorative Wandgestaltung  
Wärmedämmung · Bodenbeläge

Am Steinacker 7 Mobil: 0160 1835339  
61194 Niddatal - Ilbenstadt info@malermeisteralbert.de  
Telefon: 06034 9383980 www.malermeisteralbert.de

Du findest uns auf

## HeKu Burg-Gräfenrode

### Stille Burgweihnacht

Posaumentrio lässt Roggau weihnachtlich erklingen



Stille Burgweihnacht 2023

(jkö) Ganz kurz vor dem Weihnachtsfest, inmitten des Trubels rund um Geschenkekauf und Festtagsvorbereitung, noch einmal innehalten: Das ist das Ziel der Stillen Burgweihnacht. Bereits zum

zehnten Mal lädt der Heimat- und Kulturverein (HeKu) Burg-Gräfenrode zu dieser vor die stimmungsvolle Kulisse der Oberburg, Burgstraße 13. In diesem Jahr findet die Burgweihnacht am dritten Ad-

ventssonntag (15. Dezember) statt, das Programm startet mit Einbruch der Dämmerung gegen 16 Uhr. Ein Posaumentrio stimmt mit weihnachtlichen Klängen auf das bevorstehende Fest ein und lädt bei Klassikern zum Mitsingen ein. Bereits in den vergangenen Jahren haben die Musiker aus dem Speisart begeistert. Glühwein, Punsch und eine Kleinigkeit zu Essen auf die Hand laden zum Verweilen ein.

## Neue Dusche in 2 Tagen! nur vom Spezialisten für Ihre Dusch- und Badsanierung



- Fugenlos
- Schnell
- Sauber

### Wir bauen auch Ihre Wellness-Oase!

Schicken Sie uns Fotos und einen Grundriss vom Bad zu und wir erstellen Ihnen kostenlos und unverbindlich ein Angebot!  
info@bad-heizung-vida.de

Oder anrufen und einen Termin vereinbaren. Gerne erfolgt die Beratung auch bei Ihnen zu Hause.  
Tel.: 06003 - 76 77

me. Torsten Vida GmbH  
Dieselstr. 22 | 61191 Rosbach  
www.bad-heizung-vida.de



www.duschking.de

**Anzeigeninfos** ☎ 06187 9946-199  
redaktion@monatsjournal.de  
www.Monatsjournal.de

## Erstes Boule-Kerbtturnier für Vereine

„Boule-Spielen macht richtig Spaß“, das war die einhellige Meinung aller Beteiligten, die am 1. Boule-Kerbtturnier für Vereine der KSG Bönstadt teilgenommen haben.



Am ersten Sonntag im Oktober, dem Bönstädter Kerbt-Sonntag, fand das Turnier auf der Boule-Anlage der KSG auf dem Sportgelände statt. Insgesamt 15 Vereine aus Niddatal und Florstadt hatten sich angemeldet. Damit übertraf die Resonanz auf die Einladung deutlich die Erwartungen der Verantwortlichen und Aktiven der KSG Boule-Abteilung.

Bei schönem Herbstwetter traten die Teams zunächst in je fünf Spielen gegeneinander an. Spaß und Geselligkeit sollten im Vordergrund stehen, Spielerfahrung war keine Voraussetzung; so hatte es die KSG-Boule-Abteilung in ihrer Einladung formuliert. Den einen oder anderen packte aber dennoch im Laufe des Nachmittags der Ehrgeiz, sodass einzelne Partien hart umkämpft waren.

Das Team „Wickstadt Boule“ setzte sich im Finale gegen das „Loscher-Team“ aus Bönstadt durch. Den dritten Platz belegten die KSG Wanderer vor der Mannschaft des SV Assenheim.

Am Ende eines unterhaltsamen Nachmittags stand für



Die Siegermannschaft von „Wickstadt Boule“ bei der Siegerehrung durch den 2. Vorsitzenden der KSG Bönstadt, Roland Kipper (2. v.r.)

alle fest: „Das war ein tolles Turnier! Wir kommen gerne wieder.“ Darüber hinaus erfreulich für die KSG-Verantwortlichen ist das Interesse,

das einige Teilnehmer für das regelmäßige Boule-Spielen bei der KSG geäußert haben. Sie werden gerne in den Spielbetrieb aufgenommen.

RESTAURANT  
**Bürgerhaus Florstadt**  
DEUTSCH - KROATISCHE KÜCHE

Wir verwöhnen Sie mit unserem  
**Weihnachtsbuffet am:**  
**25.12. + 26.12.**  
**jeweils mittags**

Um Voranmeldung wird gebeten!

Unsere Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag: Ruhetag	Sonntag:
Mittwoch - Samstag:	11:30 Uhr bis 14:00 Uhr
17:30 Uhr bis 22:00 Uhr	17:30 Uhr bis 22:00 Uhr

Bürgerhaus Florstadt	Freiherr-vom-Stein-Straße 1
Inhaber: Björn Born	61197 Florstadt

☎ 06035 5000

Weiberfassenacht Kaichen 1973 e.V.

## Sitzungstermine 2025

Fr. 07.02.25 | 0175/1828501

Sa. 08.02.25 | 0170/4001865

Fr. 14.02.25 | 0173/5770466

Sa. 15.02.25 **AUSVERKAUFT**

Fr. 21.02.25 | 0160/90608675

Sa. 22.02.25 | 06187/27373

Do. 27.02.25 | 0163/7691142



Karte 16€



# Wetterauer Marketing

**Gemeinsam zum Social-Media-Erfolg - erreichen**  
**Sie Ihre Zielgruppe mit Strategie und Fokus.**  
**Machen Sie den ersten Schritt - wir**  
**bringen Ihre Marke zum Wachsen.**

Mail: [info@wetterauer-marketing.de](mailto:info@wetterauer-marketing.de) • WhatsApp/Mobil: 0170 4011871

Gerne können Sie uns auch zu folgenden Punkten kontaktieren:

- Anzeigenwerbung regional
- Flyer, Plakate + Broschüren
- Webdesign
- Start-up-Unterstützung
- Visitenkarten + Briefbögen
- Werbegeschenke

## Landfrauen Ilbenstadt Juwel an der Mittelmosel

Kürzlich haben 45 Landfrauen aus Ilbenstadt ihren diesjährigen Tagesausflug nach Traben-Trarbach an der Mosel unternommen.



Bereits bekannt ist Zell (Mosel) für seine berühmte Weinlage „Zeller Schwarze Katz“, diese gehört zu den weinreichsten Gebieten in Deutschland. Ein großes Dankeschön erhielten Rosi Groß und der Fahrer Yannik Pfannmüller von der Firma Pfannmüller, für die gelungene tolle Fahrt.

Mit vielen Eindrücken ging die Fahrt zurück in die Heimat nach Ilbenstadt.

### Die Ecke für Sterngucker Planetenstellungen und Mondphasen für Nov./Dez.

**MERKUR** erreicht am 16. November seine größte östliche Elongation, bleibt jedoch aufgrund seiner südlichen Lage von unseren Breiten aus unsichtbar. Im letzten Dezemberdrittel erscheint er am Morgenhimmel. Am 6. Dezember überholt Merkur auf seiner engeren Sonnenbahn die Erde, wobei er besonders nah an der Sonne steht („Bahnperihel“). Nach einer Phase rückläufiger Bewegung kehrt er am 15. Dezember zu seiner normalen Bewegung zurück.

**VENUS** wird im Dezember zum auffälligen Abendstern und überstrahlt alle anderen Planeten am Himmel. Am 4. Dezember bildet sie mit der Mondsichel einen schönen Anblick im Südwesten. Sie wechselt im Verlauf des Monats vom Schützen in den Wassermann und ist zum Jahresende etwa vier Stunden abends sichtbar.

**MARS**, der am 7. Dezember im Krebs zum Stillstand kommt, beginnt eine Rückwärtsbewegung. Er wird zum Jahreswechsel heller und gehört zu den auffälligsten Himmelskörpern der Nacht, nur von Jupiter und Sirius übertroffen. Mars erscheint im Teleskop

größer und ohne Phaseneffekte.

**JUPITER** steht in der Nacht vom 7. auf den 8. Dezember in Opposition zur Sonne und ist die ganze Nacht über sichtbar. In dieser Zeit erreicht er seine größte Helligkeit und geringste Entfernung zur Erde. Der Gasriese zieht rückläufig durch den Stier und ist in der Nähe des rötlichen Aldebaran gut zu beobachten.

**SATURN** zieht sich langsam aus der zweiten Nachthälfte zurück und ist ab Dezember abends am Südhimmel zu sehen. Der Ringplanet bewegt sich weiter durch das Sternbild Wassermann.

**URANUS** steht am 17. November im Sternbild Stier in Opposition und bleibt die ganze Nacht über sichtbar. Er bewegt sich rückläufig durch den Stier und kann mit einem Fernglas als kleiner, grünlischer Punkt gefunden werden.

**NEPTUN** bleibt in der ersten Nachthälfte sichtbar. Am 8. Dezember endet seine rückläufige Bewegung im Sternbild Fische, wodurch er fast stationär erscheint.

Die erste Station war die schöne Stadt Traben-Trarbach, auch der Juwel an der Mittelmosel im Landkreis Bernkastell-Wittlich genannt. Bei einem Stadtbummel durch die barocken und klassizistischen Bauten konnte man das Stadtbild sowie die typisch moselländische Architektur erkennen.

Einst wurden hier in Traben-Trarbach eifrig Weine gehandelt und die Stadt kam um die Jahrhundertwende zu Reichtum. Davon zeugen heute noch die großen Weinkeller und prachtvolle Jugendstil-

villen. Eine besonders schöne Sehenswürdigkeit war das Brückentor.

Nach zwei Stunden Freizeit trafen sich alle Landfrauen zum Mittagessen in der Kellerschänke Storcke Stütz. Der zweite Höhepunkt war die Weiterfahrt nach Zell an der Mosel zu einer Planwagenfahrt, dies war ein einzigartiges Naturerlebnis durch die steilen Weinberge zur Moselschleife mit faszinierenden Aus- und Einblicken von einem Wintermeister. Überregional

Lederwerkstatt  
Ilbenstadt  
Friedberger Str. 24  
Schuh- und  
Lederwarenreparaturen



Absätze:  
Damen 10,- €  
Herren 13,- €

Di. - Fr. 17:30 - 19:30 Uhr  
Sa. 11:00 - 13:00 Uhr



Alles  
rund ums  
Dach

Am Lindenbrunnen 1  
61197 Florstadt  
info@lenz-dach.de  
www.lenz-dach.de

01575  
5671200

## WEIHNACHTSMARKT Tierheim Elisabethenhof



Wann: 17.11.2024  
Um: 12 - 17 Uhr  
Wo: Bürgerhaus  
Weckesheim  
Kastanienweg 15  
61203 Reichelsheim



### Mondphasen

**VOLLMOND**  
15. November  
15. Dezember

**NEUMOND**  
1. Dezember  
30. Dezember

**LETZTES VIERTEL**  
23. November  
22. Dezember

**ERSTES VIERTEL**  
8. Dezember  
7. Januar



Im Römerkastell Saalburg gibt es eine spannende Neuerung, die das Lernen über die römische Antike lebendig und anschaulich macht. Mit der Neuauflage des beliebten Museumskoffers wird der Unterricht über das Leben der Römer, speziell an Schulen in der

Region, auf faszinierende Weise bereichert. Dank der großzügigen Unterstützung des Fördervereins Saalburg e.V. hat das Team der Museumspädagogik die Inhalte des Museumskoffers vollständig modernisiert und auf die Bedürfnisse des heutigen Unterrichts angepasst. Der neue Museumskoffer ist für Schülerinnen und Schüler

## Gewinnspiel: Römerkastell Saalburg Geschichte zum Anfassen

Neuer Museumskoffer im Römerkastell

der 3. und 4. Klasse konzipiert, eignet sich aber auch für andere Altersklassen. Er enthält fünf thematische Module, die tief in das Alltagsleben und die Kultur der Römer eintauchen lassen. Über digitale Erweiterungen können Lehrkräfte zudem auf Texte, Abbildungen, Audiodateien und Videos zugreifen, die ihnen eine individuelle Anpassung der Inhalte für den eigenen Unterricht ermöglichen. Besonders aufregend ist der Ansatz des Storytellings im neuen Konzept: Die Module verbinden Originale und Repliken miteinander und erklären sie kindgerecht. Fragen am Ende jedes Moduls laden die Schüler zur aktiven Auseinandersetzung mit den Objekten

lern nahegebracht wird. Die Luchsklasse 4a der Grundschule Bad Homburg – Dornholzhausen konnte das neue Material bereits im Unterricht testen und zeigte sich begeistert. „Der neue Koffer ist cool!“, waren sich die Schüler nach einem spannenden Vormittag im Klassenzimmer einig. Lehrkräfte können den neuen Museumskoffer für 14 Tage gegen eine Leihgebühr von 30 Euro direkt beim Römerkastell Saalburg ausleihen und sich auf eine wertvolle Bereicherung für den Unterricht freuen. Interessierte Lehrer und Schulen können sich unter der E-Mail-Adresse [info@saalburgmuseum.de](mailto:info@saalburgmuseum.de) melden, um eine Ausleihe zu buchen.

## Cocktailecke



## Franzis Apfelkuchen-Shake

Zimtig, süß, aromatisch duftend – so muss es sein, das perfekte Franzbrötchen. Und längst ist das Kult-Gebäck aus Hamburg weit über den Norden hinaus beliebt. Dem Mythos nach hat Napoleon einst in seiner Besatzungszeit den Siegesfeldzug des Wunder-Plunders verursacht. Jedenfalls kann das Franzbrötchen für kulinarische Überraschungen sorgen, etwa in flüssiger Form wie mit dem Franzbrötchen Sahnelikör namens Franzl. Neben Zimt, karamellisiertem Zucker, Butter, Teigaromen, Vanille und 15 Prozent Alkohol sind – wie bei jedem guten Rezept – auch hier noch ein, zwei Geheimzutaten im Spiel. Dabei lässt sich Franzl nicht nur trinken, sondern ebenso für köstliche Desserts, Eis- und Backvariationen verwenden, als Soße oder verfeinernde Zutat. Unter [www.franzi-likoer.de](http://www.franzi-likoer.de) gibt es viele Rezeptideen.

**Zutaten:** In etwa selben Mengen (je ca. 200 ml/g)

- Franzl Franzbrötchenlikör
- Vanille Eis
- Apfelmus

### Optional:

- Eiswürfel, insbesondere wenn Apfelmus und Franzl ungekühlt sind
- Milch, Menge je nach gewünschter „Flüssigkeit“
- 1 Löffel Zimt, für den extra Punch Würze
- 1 halbes Franzbrötchen, für mehr Textur

**Zubereitung:** Alle Zutaten in einen Mixer geben und kurz und kräftig mixen. Bei längerem Mixen entsteht eine festere Creme, die auch sehr gut für Desserts verwendet oder als eigenes Dessert serviert werden kann. Nun noch garnieren, zum Beispiel mit karamellisierten Apfelstückchen, Erdbeeren, Minzblättchen oder Schokosticks.



Foto: dj-d-k/NORK

## 300qm Ausstellung

- Bodenbeläge
- Innentüren
- Haustüren
- Garagentore
- uvm.



Raiffeisenstraße 6 | Rosbach  
Tel. 06003 / 935 44 74  
[info@holzmittel-parkett.de](mailto:info@holzmittel-parkett.de)

holzmittels  
**PARKETTSTUDIO**

Nicht vergessen!

Unsere Weihnachtsausgabe naht – sichern Sie sich jetzt Ihren Platz für festliche Grüße an Ihre Kunden zu Sonderkonditionen!  
Redaktionsschluss:  
29. November 2024.

Lassen Sie sich unverbindlich einen Vorschlag gestalten:  
[redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de) · Mobil/WhatsApp 0170 4011871



ein und schlagen eine Brücke zwischen der Vergangenheit und der Gegenwart. So wird das Wissen über das historische Römerkastell und die umliegenden Limesabschnitte auf spannende und altersgerechte Weise vermittelt. Ein Highlight des neuen Koffers ist ein 3D-Puzzle, das auf einem originalen Gesichtstypus aus der Sammlung der Saalburg basiert. Es regt zum Forschen und Tüfteln an und ist nur eines von vielen Beispielen, wie lebendig und interaktiv die Geschichte den Schül-

### Gewinnspiel: Familienkarten für einen Saalburg-Besuch zu gewinnen

Für einen unvergesslichen Ausflug ins Römerkastell verlost die Saalburg zusammen mit dem Monatsjournal vier Familienkarten (Eintritt für zwei Erwachsene und zwei Kinder)! Beantworten Sie einfach die folgende Frage. Senden Sie die Antwort per E-Mail, über die Homepage [monatsjournal.de](http://monatsjournal.de) unter „Gewinnspiel“ oder per Postkarte an die Redaktion. Einsendeschluss ist der 30. November 2024. Die Gewinner werden benachrichtigt.

Welches besondere Objekt im neuen Museumskoffer lässt sich als Puzzle zusammensetzen?

FAZ-INSTITUT  
Deutschlands beste Ärzte  
Basis: Analyse von Online-Patientenbewertungen 09 | 2019  
[www.faz.net/beste-aerzte](http://www.faz.net/beste-aerzte)

FOCUS  
TOP MEDIZINER 2023  
ENDDONTIE

Ihre EXPERTEN für Zahnimplantate

Zahnteam Wetterau

Am Kalkofen 8  
61206 Wöllstadt  
Tel: 06034-71 81  
Fax: 06034-90 65 72  
E-Mail: [info@zahntw.de](mailto:info@zahntw.de)  
[www.zahnteam-wetterau.de](http://www.zahnteam-wetterau.de)



Redaktion Monatsjournal  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)  
[Redaktion@Monatsjournal.de](mailto:Redaktion@Monatsjournal.de)  
Südstraße 11, 61194 Niddatal

## Neues Angebot beim TUS Heldenbergen:

**ZUMBA-Gold mit Trainerin Tanja**

Der TUS Heldenbergen erweitert sein sportliches Angebot: Ab dem 12. November 2024 können Tanz- und Fitnessbegeisterte das ZUMBA-Gold-Programm unter der Leitung von Trainerin Tanja erleben.

ZUMBA-Gold, ein speziell angepasstes Workout, verspricht nicht nur jede Menge Spaß, sondern auch ein effektives Ganzkörpertraining, das Koordination, Ausdauer und Beweglichkeit verbessert.

Im Gegensatz zum klassischen ZUMBA ist ZUMBA-Gold ein moderates Training, das sich besonders an Sportanfänger, aktive ältere Erwachsene und Fitnesssteiger richtet. Auch Personen mit Einschränkungen des Bewegungsapparates finden hier eine ideale Trainingsmöglichkeit. Die Tanzschritte, inspiriert von latein-amerikanischen Rhythmen, werden bewusst langsam und verständlich vermittelt, sodass jede\*r Teilnehmende gut folgen kann. „Wohlfühlen, gemeinsam Spaß haben und schrittweise die eigene Fitness steigern – das ist unser Ziel bei ZUMBA-Gold“, erklärt Tanja, die erfahrene Trainerin des Kurses. Der Kurs startet am 12. November und findet ab dann jeden Dienstag von 10:00 bis 11:00 Uhr in der Kultur- und Sport-Halle in Nidderau-Heldenbergen statt. Interessierte haben die Möglichkeit, zwei kostenlose Probestunden zu absolvieren und das Angebot unverbindlich kennenzulernen. Nach der Schnupperphase geht es im Januar mit einem zehnwöchigen ZUMBA-Gold-Kurs weiter. Die Teilnahme setzt eine Vereinsmitgliedschaft beim TUS Heldenbergen voraus, hinzu kommt ein Zusatzbeitrag von 20 Euro für das 10-Wochen-Programm. Wer mehr über die verschiedenen Angebote des Vereins erfahren möchte, kann sich auf der Webseite [www.tus-heldenbergen.de](http://www.tus-heldenbergen.de) informieren.

## MüZe Karben/Niddatal

**Themenfrühstück**

Thema Vollmachten sowie Patienten- und Betreuungsverfügungen am 19. November

Die Bedeutung von Vorsorgevollmachten sowie Patienten- und Betreuungsverfügungen ist den meisten Menschen zwar bekannt – doch an der konkreten Umsetzung hapert es häufig. Dabei können Vorsorgedokumente entscheidend dazu beitragen, persönliche Wünsche im Falle einer schweren Krankheit oder Einschränkung sicherzustellen und Angehörige in belastenden Situationen zu entlasten. Am Dienstag, 19.11.24 von 9 bis 11 Uhr wird Walentyna Gawlik vom Caritasverband im Rahmen eines gemütlichen Frühstücks im Mehrgenerationenhaus MüZe Karben in Burg-Gräfenrode referieren. Frau Gawlik gibt einen Überblick in das Thema und hilfreiche Tipps und Hinweise zur Umsetzung. Im Anschluss steht sie für Fragen und persönliche Beratung zur

Verfügung. Gerne per Anmeldung unter [mgh@mueze-karben.de](mailto:mgh@mueze-karben.de) oder 06034-9399771, eine spontane Teilnahme ist aber auch möglich.

**Veranstaltungskalender  
der Stadt Niddatal****Samstag, 9. November**

18.00 Uhr: **Laternenlauf mit Hunden**, Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V. - Tierheim Elisabethenhof

**Samstag, 16. November**

14.00 Uhr: **Naturschutz praktisch: Obstbaumschnittlehrgang**, Lehrbiotop in Assenheim (am verlängerten Steinweg), NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V.

**Sonntag, 17. November**

12.00 Uhr: **Weihnachtsmarkt**, Bürgerhaus Weckesheim-Reichelsheim, Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V. - Tierheim Elisabethenhof

**Freitag, 22. November**

18.00 Uhr: **Einführung in die Makramee-Kunst für Erwachsene**, Mütter- und Familienzentrum Karben e.V.

**Samstag, 23. November**

10.00 Uhr: **Alle Wetter! - Experimente und Messmethoden rund ums Wetter**, Treffpunkt Altes Rathaus Assenheim, NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V.

**Mittwoch, 4. Dezember**

14.30 Uhr: **Bönstädter Kaffee-Treff**, Gemeindehaus hinter der Kirche, Ev. Kirchengemeinde Bönstadt und VdK-Ortsverband Bönstadt

**Samstag, 7. Dezember**

16.00 Uhr: **17. Nikolausmarkt**, Feuerwehrgerätehaus in Bönstadt, Ortsvereine Bönstadts

**Samstag, 7. Dezember und Sonntag, 8. Dezember**

„Das wird schon“ - Theater Familienkomödie, Vorverkauf ab 16.11. bei Hair Design Tanja, Sa. um 20 Uhr, So. um 17:30 Uhr, Bürgerhaus Kaichen, KrebsbachBühne Kaichen

**Donnerstag, 19. Dezember**

19.30 Uhr: **Advents-Konzert**, Evangelische Kirche Kaichen, Chorgemeinschaft Kaichen

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Werbeagentur creaRtiva  
Südstraße 11, 61194 Niddatal  
Telefon: 06187 9946199  
E-Mail: [redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de)

**Verantwortlich für Text und Anzeigen:** René Angel

**Nächster Annahmeschluss:** 29.11.2024

**Nächster Erscheinungstermin:** KW 50/2024

[www.monatsjournal.de](http://www.monatsjournal.de)

**37 Jahre  
Erfahrung**

Dem Leben einen  
würdigen Abschluss geben.

**Pietät Rauch**

Inh. Jörg Schneidt

Ihre Berater und Helfer  
in der Trauer



Am Sportfeld 1  
61130 Nidderau-Windecken

**06187 24554**

Tag und Nacht erreichbar  
bundesweit



**GOLDSCHMIEDEATELIER  
SCHMUCKSCHÄTZUNGEN  
GOLDANKAUF  
KOMMISSIONEN**

Bismarckstr. 33  
61169 Friedberg  
Tel. 06031-91939  
[info@juwelier-hake.de](mailto:info@juwelier-hake.de)

**Trauringe als bleibende  
Erinnerung**

Vorher



Nachher



**Ihre alten Trauringe haben  
eine Geschichte, und wir  
helfen Ihnen, sie in eine  
neue Form zu bringen.**

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO., DI., DO., FR.: 09.00-12.30 UHR UND 14.00-18.00 UHR  
MI.: 09.00-12.30 UHR · SA.: 09.00-13.00 UHR

**HERZLICHEN DANK**

möchte ich allen sagen, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Michi Sommer



Auf Wunsch von Uwe fand die Beisetzung in aller Stille statt.

Kaichen, im Oktober 2024

**Alle Wetter!**

Experimente und Messmethoden rund ums Wetter



Foto: Dominik Schmitt

13 Uhr zu einer interaktiven Führung in Niddatal-Assenheim ein. Bei diesem Spaziergang werden die Teilnehmenden verschiedene Wetterphänomene beobachtet

und kennenlernen. Dazu werden einfache Experimente und Messmethoden vorge-

stellt und mit den Teilnehmenden durchgeführt. So können die oft kompliziert erscheinenden Wetterelemente verständlich gemacht werden.

Treffpunkt ist das Alte Rathaus in Assenheim (Wirtsgasse 1, 61194 Niddatal). Die Kosten belaufen sich auf 15 Euro pro Person, für NABU-Mitglieder 10 Euro und für Kinder unter 12 Jahre frei. Die Anmeldung erfolgt über die Webseite www.NABU-Wetterau.de.

Die NABU Umweltwerkstatt Wetterau lädt am Samstag, den 23. November von 10 bis

**Anzeigeninfos** ☎ 06187 9946-199  
redaktion@monatsjournal.de  
www.Monatsjournal.de

**„Das wird schon!“**

Am 7. und 8. Dez. 2024 spielt die KrebsbachBühne im Bürgerhaus Kaichen die turbulente Familienkomödie ‚Das wird schon!‘ von Gabriel Oberbeck.

Am Samstag beginnt die Vorstellung um 20:00 Uhr (Einlass 19:00 Uhr), am Sonntag um 17:30 Uhr (Einlass 16:30 Uhr). Der Vorverkauf startet am 16.11.24 bei Tanja Hairdesign, die Karten kosten im VVK 10 Euro, an der Abendkasse 11 Euro. Worum geht es? In einem großen Haus wohnen viele Mitglieder einer Familie unter einem Dach: Elisabeth, verwitwet und lebenslustig, ihre Tochter Marianne, warmherzig und zupackend, Mariannes Mann Isidor, klug und humorvoll mit ihren vier lebhaften Kindern, Therese, Elisabeths

plötzlich taucht der höflich-interessierte Leif Clarsovej

ein Groschen gefallen.

**Die KrebsbachBühne spielt**



**Das wird schon!**

eine turbulente Familienkomödie

im Bürgerhaus Kaichen

7.12.2024 · 20.00 Uhr · Einlass 19.00 Uhr

8.12.2024 · 17.30 Uhr · Einlass 16.30 Uhr

Abendkasse 11€ Vorverkauf 10€

VVK: ab 16.11. bei Tanja Hairdesign, Freigerichtstr. 26

jüngere Schwester, pflichtbewusst und ebenfalls verwitwete, Eberhard, ihr zerstreut-gestresster Sohn mit seinen drei ebenfalls lebhaften Kindern und zu guter Letzt Fredo, Elisabeths jüngster Sohn, unbeschwert-charmant und egozentrisch. Marianne und Isidor Lachner sind das Herz dieser Hausgemeinschaft. Was immer im Haus geschieht, letztendlich landet alles im Wohnzimmer der Familie: Elisabeth datet munter drauf los, sie gehört ja nicht zum alten Eisen! Therese, ihre Schwester, beobachtet sie missgünstig besorgt und handelt! Und

auf, den Elisabeths Favorit Arnulf von Wurzenstein gar nicht gerne sieht.

Viele Aufregungen, viele Missverständnisse und mehr als eine Überraschung! Doch am Ende ist eine große Gefahr gebannt und bei einigen Mitgliedern der Familien auch

**CRASS**

Metzgerei & Party-Service



**UNSER ANGEBOT**  
BIS 7. DEZEMBER 2024:  
HAUSMACHER SALAMI  
FÜR 19,99 €/KG

Regional erzeugtes  
Qualitätsfleisch aus  
eigener Schlachtung.

Assenheim - Bahnhofstr. 13a  
Bönstadt - Assenheimer Str. 19  
Tel. 06034 - 930088  
www.Metzgerei-Crass.de  
Rainer.Crass@T-Online.de

BESTATTUNGSHAUS  
MARCEL HELLER

TAG & NACHT FÜR SIE ERREICHBAR

Mobil 0157 73639246  
Tel. 06034 / 9397105

IHR BESTATTER IN DER REGION

**GEMEINSAM  
DEN LETZTEN  
WEG BEGLEITEN**

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Überführungen
- Übernahme aller Formalitäten
- Gesamtorganisation
- Bestattungsvorsorge

Wartweg 1 kontakt@bestattungshaus-heller.de  
61206 Wöllstadt www.bestattungshaus-heller.de

**Agethen**

**FREIE**  
MARKENUNABHÄNGIGE  
**WERKSTATT!**

- Karosserie-Fachbetrieb
- Kfz-Meisterbetrieb
- AutoLackierung
- Beschriftung

AGETHEN GMBH AM STRASSBACH 4, 61169 FRIEDBERG  
E-MAIL AGETHEN@AGETHEN-GMBH.DE, TELEFON 06031 166710



**Antiquitäten An- & Verkauf**  
bei Christian's



- Zinn • Silberbesteck • Silber- & Goldmünzen aller Art • Gemälde • Militaria 1. & 2. WK
- Blechspielzeug Eisenbahn • Modelautos • Porzellan (auch Meisen) • Figuren • Holzfiguren
- Modeschmuck Goldschmuck • Altgold • Zahngold • Uhren aller Art (auch defekt) • Hummelfiguren • Kristalle Ferngläser • Kameras • Briefmarken • Lego • Teppiche • Bierkrüge
- Bernstein • Korallen • Musikinstrumente • Pfeifen • Holzschnitzerei • Taschen • Steiftiere
- Puppen • Bronzenfiguren • Perlen Bären • Postkarten • Gedenkmünzen • DM-Münzen
- Pelze aller Art • Stofftiere • Nachlässe alles anbieten Entrümpelung und Haushaltsauflösung

**Ein Anruf der  
sich lohnt!**

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa. 9:00 - 17:00

kostenlose Hausbesuche  
nach Terminvereinbarung

Tel. 06106 - 2772112  
Christians-Galerie@outlook.de  
Hochstädter Str. 16  
63110 Rodgau-Jügesheim



Du findest uns auf